

五月份貨幣統計數字發表

根據金融科今日(星期二)發表的統計數字顯示，一九八九年五月份港元和外幣存款與四月份比較均出現放緩。

與四月份比較，較廣義貨幣供應M2和M3在五月份的增長較四月份為緩慢，而較狹義的貨幣供應M1則繼前兩個月連續下跌後，在五月份回升。

與四月份比較，獲授權機構所放出的總貸款和墊款在五月份出現下跌，主要是由於借予香港以外使用的貸款下跌。而借予有形貿易的貸款和供香港使用的其他貸款在月內則繼續有增長。

附表列出一九八九年五月的摘要數字和與前數月比較的數字。

存款

五月份在獲授權機構的港元存款上升百分之一，而三月份和四月份曾分別上升百分之零點七和百分之一點九。

其中活期存款和儲蓄存款分別上升百分之三點二和百分之二；而定期存款則無增長。截至一九八九年五月止的十二個月內，總港元存款增幅為百分之十五點五。

五月份在獲授權機構的外幣存款上升百分之零點四，而三月和四月曾分別增長百分之三和百分之三點四。其中，美元存款上升百分之三點一，非美元存款則下跌百分之二點七。年內，總外幣存款增幅為百分之二十九點七。

五月份外幣掉期存款上升百分之四點三，而三月份和四月份分別上升百分之七點四和百分之三。經調整以包括這些存款後，港元存款在五月份增加百分之一點四，與八八年五月比較則增加百分之二十一點二。

另一方面，經調整以扣除掉期存款後，外幣存款在五月份下跌百分之零點一；全年的跌幅則為百分之二十五點七。

五月份存放於銀行的所有貨幣存款增加百分之一點一，而接受存款公司的所有貨幣存款則下跌百分之四點八。

截至八九年五月止的十二個月內，存放於銀行的所有貨幣存款增加百分之二十四點四，而接受存款公司的所有貨幣存款則上升百分之十四點六。

貨幣供應

|||||

一九八九年五月份港元貨幣供應 M1、M2 和 M3 分別上升百分之一點一、百分之零點七和百分之零點八。一九八九年四月份的港元貨幣供應 M1、M2 及 M3 的增長率分別為負百分之二點九、百分之一點三及百分之一點六。

截至一九八九年五月為止的十二個月內，港元貨幣供應 M1、M2 及 M3 分別上升百分之十點六、百分之十四點八和百分之十五點二。

經調整以包括掉期存款計算，五月份港元貨幣供應 M2 和 M3 均增加百分之一點二。與一年前比較，港元貨幣供應 M2 及 M3 的增長率分別為百分之二十點五及百分之二十點四。

五月份的總貨幣供應 M1、M2 和 M3 分別增加百分之零點五、百分之零點九和百分之零點五。總貨幣供應 M1、M2 及 M3 在四月的增長率分別為負百分之二點四、百分之二點四及百分之二點七。全年計，總貨幣供應 M1 增加百分之九點八，總貨幣供應 M2 及 M3 則分別增加百分之二十四和百分之二十三點三。

貸款和墊款

|||||

銀行及接受存款公司發放的總貸款和墊款繼一九八九年三月上升百分之五及四月下跌百分之一點九後，於五月份下跌百分之一點七。

在總貸款中，港元貸款上升百分之二，而外幣貸款則下跌百分之四點六。

供本港有形貿易使用之貸款繼一九八九年三月份上升百分之二點二及四月份上升百分之四點四後，於五月份上升百分之三；全年則增長百分之三十一點八。

其他供香港使用的貸款在五月份上升百分之二，三月和四月份的增幅分別為百分之三點九及百分之二點九；全年增長率為百分之三十七點一。

供香港以外地區使用之貸款，繼三月份增加百分之七點五及四月份下跌百分之八點一後，於五月份下跌百分之五點六；全年則增長百分之十四點四。

呈交報告的金融機構數目

|||||

呈交報告的持牌銀行和持牌接受存款公司的數目維持不變，總數分別為一百六十一和三百三十五，而註冊存款公司的數目則增加了一間，總數為二百一十一。

附表：一九八九年五月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	一九八九年	前 數 月		
	五 月	(與一九八九年五月比較之變動百分率)		
		一九八九年四月	一九八九年二月	一九八八年五月
M1--港元	79,113	78,285(1.1%)	82,844(-4.5%)	71,539(10.6%)
外幣	8,533	8,890(-4.0%)	10,331(-17.4%)	8,282(3.0%)
總計	87,646	87,175(0.5%)	93,175(-5.9%)	79,822(9.8%)
M2--港元	373,932	371,267(0.7%)	365,820(2.2%)	325,720(14.8%)
外幣	524,927	519,146(1.1%)	487,988(7.6%)	399,001(31.6%)
總計	898,859	890,413(0.9%)	853,807(5.3%)	724,721(24.0%)
M3--港元	411,309	408,119(0.8%)	400,052(2.8%)	357,020(15.2%)
外幣	558,410	556,626(0.3%)	521,515(7.1%)	429,682(30.0%)
總計	969,718	964,745(0.5%)	921,567(5.2%)	786,702(23.3%)
流通中紙幣及硬幣	35,143	35,300(-0.4%)	36,415(-3.5%)	30,241(16.2%)
市民持有之紙幣及硬幣	30,307	30,976(-2.2%)	31,757(-4.6%)	26,489(14.4%)
存款				
活期存款	57,339	56,199(2.0%)	61,418(-6.6%)	53,333(7.5%)
儲蓄存款	163,268	162,000(0.8%)	170,136(-4.0%)	176,199(-7.3%)
銀行定期存款	630,836	624,195(1.1%)	574,512(9.8%)	455,027(38.6%)
接受存款公司定期存款	68,699	72,142(-4.8%)	65,692(4.6%)	59,955(14.6%)
港元存款	368,424	364,747(1.0%)	355,739(3.6%)	319,066(15.5%)
美元存款	297,293	288,238(3.1%)	270,733(9.8%)	227,991(30.4%)
其他外幣存款	254,425	261,551(-2.7%)	245,285(3.7%)	197,455(28.9%)
所有存款	920,142	914,535(0.6%)	871,758(5.6%)	744,513(23.6%)
外幣掉期存款	55,147	52,858(4.3%)	47,751(15.5%)	30,324(81.9%)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	62,561	60,734(3.0%)	56,955(9.8%)	47,451(31.8%)
供非到港之商品貿易用	9,332	11,912(-21.7%)	11,816(-21.0%)	5,180(80.2%)
在香港使用之其他貸款	533,923	523,654(2.0%)	489,677(9.0%)	389,431(37.1%)
在香港以外使用之其他貸款	373,718	396,070(-5.6%)	401,220(-6.9%)	326,624(14.4%)
在不明地方使用之其他貸款	69,643	74,815(-6.9%)	76,202(-8.6%)	60,081(15.9%)
以港元計之貸款	483,831	474,346(2.0%)	436,541(10.8%)	340,919(41.9%)
以外幣計之貸款	565,347	592,839(-4.6%)	599,329(-5.7%)	487,848(15.9%)
總貸款和墊款	1,049,177	1,067,184(-1.7%)	1,035,870(1.3%)	828,767(26.6%)

東區議會商討

港人信心問題

東區區議會將於星期四(七月六日)召開會議，商討如何增強香港人對香港前途的信心。

議員亦會研究醫院事務署提交的一份關於柴灣尤德夫人醫院興建工程的進展報告。

該醫院的建築工程預期在一九九二年四月左右完成，屆時，將為東區居民提供全面的急症服務。

此外，議員又會就一份關於修訂罪犯自新條例的諮詢文件發表意見。

其他討論的議程尚有市政局五年建設工程計劃、為柴灣一個新居者有其屋計劃命名，及立例保障區議會徽號的建議。

編輯注意：

東區區議會將於七月六日(星期四)下午二時三十分在英皇道八八〇至八八六號一樓東區政務處會議室召開會議，歡迎派員蒞臨。

保持廁所清潔運動

本月起至九月展開

文康市政科衛生教育組將由本月起至九月期間，舉辦一項全港性的「保持廁所清潔運動」。

該運動由市政局及區域市政局贊助，目的是提醒市民正確使用公共廁所，並保持清潔。

該科衛生教育組發言人指出，保持廁所乾爽及清潔，尤其是在公眾場所的公廁及社團的公用廁所，是極為重要。

他強調：「骯髒的廁所，不僅是嚴重影響我們環境的一種滋擾，並會吸引蚊蟲滋生，引致腸胃道疾病的傳播，例如霍亂、肝炎、痢疾、傷寒及食物中毒。」

「從衛生角度來說，一個設備完善的廁所，應有下列的基本設施：充裕的沖廁供水、足夠的廁紙供應、足夠的垃圾箱、足夠及備有肥皂的洗手盤及乾手機或紙巾。」

他亦提醒負責管理廁所的職員，應確保他們負責的廁所經常保持乾爽、清潔及衛生。

發言人表示：「坐廁及尿盆如有淤塞，以及沖廁的供水不足夠，均應予迅速處理及早修理。」

同時，他亦提醒使用廁所人士，要正確使用廁內的設施，維持良好的習慣。

他指出：「他們使用公共廁所時，應緊記以下幾項步驟：使用廁所後立即沖廁，使用廁紙及避免丟棄硬紙或異物於坐廁內，如廁後須洗手，以及洗手時避免濺濕地面。」

衛生教育組為了廣泛宣傳「保持廁所清潔運動」，除發放新聞稿及在電台作宣傳廣播外，並派發海報及標貼予設有公用廁所的地方的管理機構，包括酒樓、戲院、學校、文娛中心、街市、商場、公眾休憩地點及其他有關地方。

各團體或管理階層人士，欲索取免費的海報或標貼，歡迎與衛生教育組聯絡，電話是三一二三六二三四或三二七七一三零。

— 完 —

西貢區減罪運動今日展開

本年度西貢區撲滅罪行運動今日（星期二）展開，運動委員會發言人說，滅罪運動的目的，是加強區內居民對防止罪案工作的認識，並與警方緊密合作。

為了吸引更多居民關注是次滅罪運動，大會特別邀請了電視藝員汪明荃擔任西貢區滅罪之星，她將全力支持該區的各项滅罪活動。

今年西貢區撲滅罪行運動仍會全力宣傳「防止店舖盜竊」及「家居安全」，並會傳播「反青少年罪行」的信息。

滅罪運動的首個項目是今日在清水灣第二灘豎立滅罪宣傳板，提醒游泳人士小心財物，並向警方舉報任何沙灘或汽車盜竊案件。同類的宣傳板將於未來數個星期內廣設於區內的沙灘及停車場。

此外，廣受區內居民支持的鄰里守望計劃亦已推行了六期，第七期計劃亦已於六月底在將軍澳寶林邨寶仁樓展開。該計劃旨在鼓勵居民舉報罪案，守望相助，防止竊賊及其他匪徒犯案。

西貢滅罪委員會亦舉行一項防罪信息在電梯的計劃，派發可張貼宣傳防罪信息印刷品的膠板予區內的互助委員會及業主立案法團，藉以喚起居民對防罪的關注。

委員會亦將為其成員及區內中學生安排參觀警隊博物館及黃大仙警署，以加強他們對警方運作情況的了解。

滅罪運動的主要項目是在十二月在西貢鄧肇堅運動場舉行撲滅罪行嘉年華會及好市民獎頒獎典禮。其他活動尚有綜合晚會、滅罪研討會、各類型比賽、及印刷和派發宣傳品等。

西貢區撲滅罪行運動的各项活動，歡迎所有西貢居民，包括新近入住將軍澳新市鎮的居民參加。

— 完 —

羅富國教育學院將舉行
金禧紀念展覽會開放日

羅富國教育學院將於星期四（七月六日）至星期六（七月八日）在薄扶林沙宣道二十一號該院正校舉行金禧紀念展覽會及開放日。

展覽會的主題是「羅富國教育學院五十年來的發展」，目的在介紹該院過往五十年來對師範教育的貢獻。展覽會並以陳列、示範和播放錄像帶等以展示該院目前的師資培訓計劃。

布政司霍德爵士將於星期四（七月六日）主持展覽會及開放日之開幕儀式。教育署署長李越挺屆時亦將出席儀式。

展覽會及開放時間為星期四（七月六日）中午十二時至下午四時三十分；星期五（七月七日）上午九時至下午四時三十分；及星期六（七月八日）上午九時至正午十二時。歡迎各校校長、教師及中學高年級生前往參觀。

編輯注意：

歡迎於星期四（七月六日）上午十時十五分派員到薄扶林沙宣道廿一號羅富國教育學院拍攝該院金禧紀念展覽會之開幕儀式。

— 完 —

大埔太和路臨時封閉行車綫

運輸署宣布：為方便進行重鋪道路工程，大埔太和路介乎大埔公路（大高段）與吐露港公路兩段西行行車道，將由明日（星期三）起封閉。

大埔公路（大高段）以南的一段七十五米長慢綫將由星期三上午九時至七月七日上午九時封閉。

另一段位於大埔公路（大高段）以南一段七十五米長快綫將由七月七日上午九時至七月九日上午九時封閉。

— 完 —

運輸署周末拍賣
四十個特別車牌

運輸署定於本星期六（七月八日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣四十個特別車牌號碼，得款將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

ER 741	EB 168	EH6862	ER 10
QR 252	QR 560	339	RE 329
CK1631	D21111	AT 219	EB 728
EB8839	8C 136	EB 369	CC 416
1950	AG1821	EB 817	DJ 181
AK1357	HK7300	DM3838	ER9392
EB 139	D22002	BB8119	ER5889
DF 75	EB 866	EB1238	EB2779
EB8889	EB 687	ND 707	EB 265
EB3386	EB3682	EH 328	ER9388

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣特別車牌號碼，是運輸署自一九七三年五月以來的第一百三十九次。

— 完 —

沙田臨時交通措施

運輸署宣布：為方便興建大老山隧道及其引路，沙田兩段道路將由星期四（七月六日）起一連四晚每晚由晚上十時至翌晨七時封閉。

封閉的道路為介乎廣善街與沙田圍路的小瀝源路西行綫，及介乎小瀝源路與牛皮沙街的沙田圍路南行綫。

封路期間，沿小瀝源路西行前往沙田第一城的車輛須改經廣善街、未命名道路及沙田圍路。

— 完 —

中西區暑期活動星期日展開

逾五萬名中西區青少年，將會參與本年度該區的一連串有益身心的暑期活動。專為區內六至廿五歲青少年而舉辦的六百個暑期活動項目，旨在使他們身心，得到更平衡的發展。

中西區青少年暑期活動統籌委員會主席陳熹今日（星期二）說，今屆活動多元化，主題除康樂文化外，還有一些特別為提高關注社會及社區參與而設的活動項目。

他補充說：「至於其他活動項目，例如參觀、風帆、健身及功夫班、露營、習舞、語言研習、球類運動、書法、游泳、戲劇、髮藝及遠足等等，均會使青少年參加者在歡樂之餘，有機會發揮他們的潛能。」

本年度中西區青少年暑期活動計劃，由中西區政務處、警務處、市政總署、社會福利署、康政公署、各分區委員會、志願機構及區內團體合辦，並獲英皇御准香港賽馬會贊助三十六萬五千餘元。

今年多姿多彩的暑期活動，將於星期日（七月九日）假堅尼地城科士街球場舉行遊藝大會的歡樂聲中揭開序幕。

一九八九年中西區青少年暑期活動資料手冊及星期日遊藝大會攤位遊戲券，現可向中環海港政府大樓地下中西區政務處、中區政府合署西翼及堅尼地城的諮詢分處，以及西邊街三十六號西區社區服務中心免費索取。

查詢可電五—八五二三〇〇二。

賀維爵士巡視越南船民羈留中心

英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士今日（星期二）視察新界兩所越南船民羈留中心。

賀維爵士在保安司班乃信和懲教署署長陳樺碩陪同下，乘坐直升機前往烏溪沙，再乘車到白石羈留中心。

該中心由懲教署負責管理，第一期於一月啓用，容納了四千六百一十九名船民；第二期則在六月二十日啓用，並容納了三千二百五十人。

懲教署官員向賀維爵士簡述中心的運作情況，並與賀維爵士巡視營房期間，賀維爵士透過傳譯員與船民交談。

其後賀維爵士由烏溪沙乘坐直升機前往石崗機場。由於大量船民不斷湧入香港，政府於上月起在該機場的部分跑道上設立了一個羈留中心，安置船民。

首批船民已在六月二十一日遷入該羈留中心，目前共有四千一百九十二人住在該處的帳幕式營房。

英國政府在四月及六月宣布撥款共一億三千五百萬元，以協助香港為船民提供緊急的收容設施。當本港的帳幕供應出現短缺時，英國政府亦空運了所需的帳幕來港，以便應用。

賀維爵士參觀該個由警方負責管理的羈留中心，並與接受遣返越南安排的一些船民會面。

陪同賀維爵士參觀的有駐港副三軍司令顏禮傑准將和警方新界區指揮官史務實。

賀維爵士在參觀後對記者說：「我想向你們講述我今日參觀了香港其中兩個越南船民中心後的三個強烈反應。」

「首先，香港的有關部門對處理越南船民湧入香港的工作，做得非常好。我向所有參予的人士包括警方、懲教署職員、輔助服務人員和志願服務工作者致以衷心感謝。」

「近月來，英國政府軍在香港已提供了接近一千二百萬鎊，即港幣一億五千萬元。你們在這裏見到的營幕就是那筆捐助的其中一個結果。」

「第二點我要提出的是我對各國上月在日內瓦會議上所作的慷慨安置承諾，感到非常高興，因為這些就難民所作的承諾意味着所有符合難民身份的人，將可在未來三年陸續移居往他們的新家園。」

「這些難民在區內共有五萬五千人，其中超過一萬四千人現在香港。我們期望聯合國難民專員公署為這些人找尋新家園。」

「菲律賓政府提供土地闢作處理中心，應可大大減輕香港的負擔，而英國已準備提供五百萬鎊，亦即港幣六千萬元作為捐助。」

「第三個反應，亦是最難道出的，是那些永遠不會符合難民資格的人，繼續大量湧來香港是非常錯誤的，原因是日內瓦會議已認定他們將不會獲得任何安置，而要他們長期居於營幕是不能忍受的。他們的前途只能是返回他們的家園，他們必須獲准安全地和體面地返回家園。」

「正因如此，我們已就這些方面與越南政府磋商，並已獲得他們的保證。因此，我希望短期內，該等非難民將大量返回越南。」

「同時，我向那些夢想在西方國家尋求美好生活但尚未成行的人作出最强烈的呼籲，希望他們不要啓程，因為他們的夢想根本不會和不可能實現。任何人若試圖說服他們離開，便是在說謊，因為他們沒有機會在其他地方過正常生活。」

在回答一項有關當然遣返的問題時，賀維爵士說：「我們正向這方面邁進，我曾與越南外長舉行了兩次會議。我們在船民返回越南的要點上，已取得良好進展。正如你們得悉，部分船民已提出自願遣返，他們應會和將會受到良好對待。這正是我說在短期內船民將開始返回越南的原因。」

賀維爵士表示他暫時不能確定遣返的日期。他說：「明顯地，我們必須就遣返方面達成協議，因為日內瓦會議通過的，是絕大部分船民不能符合難民身份和除了住在這裏的營幕外，他們將不獲安置往其他地方的事實。」

外相又表示幾乎只有美國明顯地反對這些安排，但美國亦承認事實上絕大部分的船民並不符合難民身份和不會獲其他國家收容。

賀維爵士說：「因此將他們遣返原居地，必定較讓他們擠於像你們在此所見的居住環境合乎情理。」

編輯注意：賀維爵士參觀兩個羈留中心的圖片由傳真機發放，並置稿箱備取。

郵政署發行特別郵票

郵政署今日(星期二)宣布該署將於七月十九日發行一套以香港現代繪畫及雕塑為題的特別郵票。

郵票的面額為六角、一元四角、一元八角和五元。

該套郵票由靳埭強設計，荷蘭的 ENSCHEDÉ SECURITY
PRINTING LTD 印製。

該套郵票於七月十五至十六日在沙田新城市廣場南展覽廊展出，並由七月八日起在中環郵政總局和尖沙咀郵局展出。

每個定價五角的首日封將於明日(星期三)開始發售。

市民可由現在至七月十三日到各郵局辦理為首日封作首日處理的預約申請。

惟申請者須最少購買五個首日封。為避免發行首日出現擠迫情況，市民應利用此項服務。

為方便市民起見，預先貼上這套四款郵票並蓋上集郵組郵戳的首日封，於七月十九日在下列二十一間指定郵局櫃檯發售，每個售價為十元三角。

港島

||

拱北行郵局
銅鑼灣郵局
郵政總局
英皇道郵局
山頂郵局
西營盤郵局
七姊妹郵局

九龍

||

機場郵局
長沙灣郵局
加連威老道郵局
九龍灣郵局
九龍中央郵局
觀塘郵局
旺角郵局
尖沙咀郵局

新界

||

沙田中央郵局
大埔郵局
石湖墟郵局
荃榮街郵局
屯門新墟郵局
元朗郵局

| 完 |

立法局明日會議議程

立法局議員將於明日（星期三）的會議上提問四項問題，並考慮九項條例草案。

其中六項條例草案將進行首讀和二讀，分別是一九八九年公司（修訂）條例草案、一九八九年香港工業邨公司（修訂）條例草案、一九八九年保障投資者（修訂）條例草案、一九八九年追加撥款（一九八八—一九八九年度）條例草案、一九八九年慈善信託基金（雜項修訂）條例草案、和一九八九年李寶椿慈善信託基金（修訂）條例草案。

另外有三項條例草案會恢復二讀辯論，其後便進入委員會審議階段，和進行三讀。

該三項條例草案為一九八九年消費者委員會（修訂）條例草案、一九八九年應課稅品（修訂）（第二號）條例草案和一九八九年人民入境（修訂）條例草案。

財政司會分別根據公司條例和破產條例提出兩項動議。

此外，財政司亦會提交一九八八至八九年度末季批准對已通過的開支預算作出更改的報告——公共財政條例：第八條。

議員亦會辯論首席議員李鵬飛所提出有關英國外交事務委員會報告書的動議。動議內容如下：

「本局得悉英國外交事務委員會報告書的內容，並極力呼籲英國政府從速採取各種妥善及適當的措施，包括重新賦予本港英籍人士正式英國公民身份，以確保香港人得享安全穩妥的前途。」

——完——



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

《增刊》

一九八九年七月四日
星期二

賀維爵士在記者招待會上答問全文

英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士今日（星期二）在記者招待會上的聲明及答問全文如下：

賀維爵士：

我這次香港之行極具意義。我抵港時說過此行是來聽取意見和解釋的。過去三天，我得以與各界人士會面。

大家都知道我與港督和他的顧問所作的討論特別重要。不過我也曾與各階層人士談話，包括那些在我訪港期間領導群眾示威的人士。

同時我也有機會參觀宏偉的新會議中心和東區海底隧道，看到香港繼續發展各項設施和基本建設的一些情況。

我在多個場合都曾表示欣賞香港人對中國近期發生的事件所表現的堅毅精神。我要特別表揚公共服務機構人員盡忠職守的表現。

我當然也深深感受到香港人極端焦慮的情緒，首先是國籍和居留權的問題。我已經解釋過英國政府對這些問題的看法，以及我們應如何實際地嘗試對香港市民對未來數年前景的關注作出回應。

有些我不得不說的話並不受歡迎。但如果要我答允英國政府無法辦到的事，向所有人發出我們無法兌現的保險單，那麼我便是不誠實。

但我也想重申一點，這在大體上是一致的，就是指望最高度的可能自治權的中英聯合聲明仍然是香港前途的最佳根據。事實上，中國發生的事件提高了聯合聲明的的重要性。

我和英國政府總體上在未來幾個月所說和所做的，均會顧及香港的群情。在我回倫敦之際，我已特別想好下列七點計劃：

首先，在國籍法的問題上，我們打算盡早公布一項方案，為公營和私人機構的一些人作出安排，但並不單以他們與英國的關係為準則，亦同時視乎他們對香港所作的貢獻。這方案是為使香港人有信心繼續留在香港，而不是鼓勵他們離去。

第二，上星期在馬德里我曾提醒我們的歐洲共同體夥伴有關香港面對的難題，以及有需要令國際間在香港問題上團結一致。我抵港後曾與將出席下周在巴黎舉行經濟高峰會議的其他六個國家直接聯絡。我們將在未來的歲月繼續積極為香港爭取國際的支持。

第三，急切進行研究人權法案的工作。

第四，港人的意願仍會是我們在香港發展代議政制的方式的基礎。一九九一年的計劃將要修訂已很明顯，我們也要考慮在一九九七年前還該做些什麼。

第五，基本法的草議工作。我們的目標是要確保能完全符合聯合聲明的條文和精神，以切合港人在面對將來時的需要。我已經注意到第十八條，我知道這條文令你們感到焦慮。

第六，我清楚相信北京的領導層須盡早採取實質的措施以恢復港人對中國處理香港問題的信心，我將向他們強烈提出這點。

最後，關於越南船民的問題，讓我重複我今早的講話。我們與越南政府有關盡早遣返不符合難民資格人士的討論續有進展。我希望不久將有明確的良好進展。

SIMON MACKLIN (南華早報)：

賀維爵士，這次探訪可能對你很有意義，但你只能說的這麼少，那麼你想這次探訪對香港人有什麼意義呢？

賀維爵士：

所有那些聲稱為香港人發言的人，包括一些最擔憂前途的人，曾經表示十分感激我來這裏探訪，這是因為這讓他們有最容易的機會向我表達他們的憂慮和對前途有建設性的建議。我十分肯定如果我不在這個對香港極端重要的時刻來港，南華早報也絕不會膽怯批評我不露面。

我來這裏是因為我要實地聆聽意見，跟大家會面，讓我自己作出評價，同時來作出一些像我剛才所說的非常清楚的聲明。

CHRISTOPHER LOCKWOOD (每日電訊報)：

你說過會向中國領導人強烈提出要他們作出實質的行動向香港人再次作出保證，那麼你將怎樣做呢？你會到北京直接與他們商討嗎？如果你到北京去，你會跟誰談這問題呢？你在你的演辭中提到江澤民而不是李鵬、鄧小平或楊尚昆。

賀維爵士：

讓我說清楚，目前我並沒有雙邊探訪或這類活動的即時計劃。但我們是有許多不同途徑和層面來清楚表達我們的意見的。

中英兩方一向透過領事館聯絡，此外也有其他機會讓我們在各階段跟各階層的人士會面。當然在適當時候，我是會找機會與最合適的人作直接的私人接觸的。

正如我在星期一的演辭所說，六月三、四日的事件在二十四小時內破壞了許多人十年來工作的成果，而我們仍需各自全面堅忍和不屈不撓地工作。但毫無疑問，英國政府將謀求和利用一切合理的機會，盡力強烈向現時中國的領導階層表示，他們並不只要採取一項行動，而是要作出行動，持續作出行動，以期消除在一個月所發生的事情所帶來的嚴重後果。我們要向他們表示這樣做的重要性。

SALLY BLYTH (香港電台)：

你提到當你回到倫敦時，你會對香港的群情加以考慮。但當英國內閣考慮國籍問題的建議時，你會否或許就此行所得提出更激進的改變呢？

賀維爵士：

我不事先透露我將會在內閣所說的話，但肯定我已考慮到本地人士對居留權問題的關注程度，而事實上我想我已考慮過。有一點我可以說的，就是在香港的政制架構中的一些領袖在一、兩個星期前到英國來時已非常有效地表達了香港人的意見，而當外交事務委員會成員在香港時，這些意見亦已很清楚地向他們表達過，所以我們完全明白這些意見，並已加以考慮。

SALLY BLYTH：

既是這樣，如果香港人的意見已經獲考慮，你今次訪港有何作用呢？

賀維爵士：

我毋須到這裏來實地了解，香港人的意見已盡量全面考慮過。

J R E N E S U N G (星島日報)：

賀維爵士，你曾提到中英聯合聲明為香港前途提供了最佳的可能保障，但你怎能說服香港人相信聯合聲明的約束力不會在一九九七年後消失呢？

賀維爵士：

我剛才所說的是，這個說法在本質上是這樣，在大體上一致。這是行政及立法兩局議員辦事處的看法，也是外交事務委員會的看法。差不多每個人，並不是每個人，而是差不多所有曾經研究過的人，都宣稱聯合聲明本身是一項成就。

他們都與我有同感，認為北京事故大大削弱人們對中英聯合聲明的信心，不過我們必須以聯合聲明為最佳的保障基礎，從而加以鞏固和確認。因此，我們要以此為起點，正因如此，我一直說現在要看北京領導人了，他們得展開連串行動，協助恢復對他們會履行聯合聲明的一些信心。這需要很長的時間，要克服的事態發展和信心問題也非常繁重。但每個人都同意聯合聲明是最佳的起步點。

J O H N E L L I O T T (FINANCIAL TIMES)：

你對過去兩日不斷有聽到你的護照問題計劃將會做成分化和弊多於利有何反應？

賀維爵士：

我想我發覺越來越多人體會到我說要作出一項廣泛而全面的保險計劃有困難是有根據的。我想大家也明白這是根據實際因素而作出的實際評估。因此，在他們繼續爭論之時，他們已開始有個想法，據我了解，就是除非有一項全面的保險計劃，否則便會做成分化。

他們還堅持說，最好的是盡力而為。我認為這點至為重要。假如我們能盡力為本港大部分市民提供更大的保證，總比一些保證都沒有好。

J O H N E L L I O T T：

是部分，抑或是重要的部分？

賀維爵士：

我不認為有分別。

J O H N E L L I O T T :

大部分，指揀選某些人士。

賀維爵士：

噢！我明白了。不是。我們已盡量根據——我們的方法必須是要盡量不起分化作用，這就是我強調私人機構和公營方面同樣重要的原因。

黃秀英（法新社）：

英國政府為港人做得這麼少，你覺得羞耻嗎？

賀維爵士：

沒有，一點也沒有。港人代表對我們在嘗試陳述他們的意願時的坦誠、努力和決心的確認程度使我留下深刻印象。香港人在一個歷史上和地理上均十分獨特的情況下達成重大的成就，這是他們的功勞。而正因這個原因，我們在每階段都盡我們所能去幫助他們。

我們在面對一開始時似乎甚為困難的工作，就是簽署聯合聲明，但這工作曾深受讚賞，現在亦然。然而現在由於北京事件令聯合聲明受到考驗，我們和香港人同樣感到震驚，而香港人亦明白到我們因而必須共同努力，盡量將情況穩定下來。雖然我不認為香港人每一要求都理想，這並不表示我們沒有盡力而為。

D E A N N E L S O N（星期日南華早報）：

賀維爵士，倫敦QUEEN MARY COLLEGE的BERNARD CORREY教授所作的報告說，英國的經濟其實會因三百二十五萬香港中國人前來而受惠，你有何看法？

賀維爵士：

我對報告所說感到驚訝，但我得承認我還未讀完。據我所知，星期日南華早報將報告內第十章的所有結論全文刊登，對此我很高興，因為我認為該章能夠極為清晰地把困難和問題提要寫出，這加強了我昨天演辭中所表達的憂慮。

羅國威（東方日報）：

賀維爵士，你有否留意到你昨天下午參觀的那間中國店掛着一塊大橫額，寫上「移民大減價」字樣？香港人整天滿腦子移民念頭時，你認為聯合聲明所承諾的繁榮和安定是否仍可維持呢？

賀維爵士：

正如我已說過，我明白香港人對國籍問題，就是居留權問題所關注的程度。不過，我相信香港人，當然是指我曾與他們交談的人士，現時已更清楚明確知道，英國是不可能為三、四或五百萬人簽署一張空頭支票的。實際上，越多香港人設法向我們表明這項提議對他們的重要性，在某種意義上，給予他們這種保險就越顯得魯莽。所以我今日在聲明中表示，如果真的有需要，我們必會設法尋求世界各國的關注，盡可能對香港加以援助。

CLAUDIA ROSETTE（華爾街日報）：

我相信首相戴卓爾夫人的政府了解到，作為讓人們表達他們的需要和使他們保護自己權益的一種法制渠道，選舉是很重要的，你可否向我解釋，不論你作出何種選擇，比方說在本年底時，不為立法機關舉行全面選舉的內裏因由？

賀維爵士：

我們的大前提是，面對這類事情我們亟須依從香港人的意願，我在今日的演辭和聲明中也說過。根據我們所判斷，現時的政制展望就是基於這些意願。最近所表達的意願——等等，請忍耐一下——最近在這方面所表達的意願，就是五月二十四日兩局議員辦事處所表達的，即在一九九七年時展望有百分之五十的比率。兩局議員辦事處已清楚表明，就較近期的發展他們會重新考慮。我們已清楚表明我們將大致跟考慮後的結果來做。

CLAUDIA ROSETTE：

但你所聽取的，主要是政府委任人士的意見。為何不可以——就連法國人也這樣做——為何不可以就選舉這問題進行全民投票？

賀維爵士：

我不能肯定提出「就連法國人」的說法，是將它放於優先次序的較高或是較低位置。但事實上全民投票並不是在英國或任何地方的英國政府特色。而我們當然要致力在平衡各方情況下達致一個最明智的結論。所謂各方情況包括考慮歷史和至今本港代議政制的模式，以及認真考慮那些真正關注這個問題的人士的意見，至少包括行政立法兩局議員的意見。

PHILIP BOWRING (遠東經濟評論)：

為甚麼英國，套用你的話，「沒法」給予三百五十萬香港人居留權，而事實上四千萬西班牙人、八百萬葡萄牙人和八百萬希臘人他們在一些生活水平低於香港的國家，這些國家在最近有過可在未來引致各種問題如人民離去等的獨裁統治紀錄。為甚麼這些人不構成問題，他們共有六千萬之多，反之三百五十萬香港人卻會構成問題呢？

賀維爵士：

你們會發覺現今世界出現一種有趣的發展情況，就是出現一些政治形態日益相近的地區性集團，使世界多國未受抑制的移民模式日漸受到這些地區性集團間設立的各種障礙所控制。你們會發現羅馬條約規定歐洲共同體公民只限在該些國家自由出入，不得越過這範圍。你們會發現，美國亦越來越希望控制與外國接壤邊界地區的出入境自由。

PHILIP BOWRING：

但賀維爵士，是否……

賀維爵士：

即使遠東經濟評論也有權得到所提問的全部答案。

PHILIP BOWRING：

你可否就你作答時所提出的論點作出回應？

賀維爵士：

請別這樣，我出席記者招待會並不是要被詰難，你令我首次遇上這種情形。

賀維爵士，我不是在詰難你，我只是因為這問題既然提出，故想問問你可否談一下有關法國人和葡萄牙人的問題？

賀維爵士：

我想我不會再答覆你提出的問題。

李玉蓮（亞洲電視）：

賀維爵士，剛才你說過聯合聲明是香港未來的基礎，我相信你也知道，中國國務院港澳辦公室主任姬鵬飛曾經說過一國兩制是香港可以享有高度的自治，但是，亦不可以干預中國的內政。在這點上，香港在過去兩個月曾經做過很多支持北京學生運動的行為，你認為英國政府從英國政府角度來看，這些行為算不算影響一國兩制呢？會不會因此而破壞了聯合聲明呢。從你的意見來看，香港應不應該停止這類的支持行動呢？

賀維爵士：

當然我明白到聯合聲明是起點。昨天，我指出一個事實，就是中國領導人已重申一個兩制的重要性。然而單是這樣是不足夠的。但我肯定最重要的是能夠在香港確立我們為香港所爭取的制度，我認為專注於此點肯定是理智的。若要設法保障香港和我們已經建立的制度，使之免受這個國家另一部分的另一制度所支配或干預，那麼，我認為以同樣方法建立我們自己的制度肯定是理智的。

ELLIOTT BUTLER (ABC NEWS)：

賀維爵士，你認為在本港邁向一九九七時美國能為或應為香港做些什麼嗎？

賀維爵士：

可以，有兩點。第一，美國應——我可就這個問題作出兩個答案。首先，美國已和世界各國一起強烈譴責中國和北京發生的事情，並採取措施，如歐洲共同體所做的，斷絕高層接觸、禁止銷售武器和限制世界銀行與中國進行新交易等。而這好的。

但我認為美國將審慎避免進一步實施經濟制裁，我很肯定，要與北京有理性的領導人重新建立理性接觸的最安全做法，就是保持彼此經濟關係的前景。我這樣說並不單是因為這對香港十分重要；如果美國和其他國家實施經濟制裁，香港是會受到嚴重損害的，而我相信這樣對這些國家本身也不利。這是第一點。

第二點，美國須堅守該國對越南船民政策的理論。伊高伯格當日在日內瓦會議發表的演辭中表示：「那些暗中逃走而又沒有足夠理由證實受到逼害的人士必須明白，如此逃亡不再得到移居外國的機會。這些人士將會無限期滯留在羈留中心內。重要的是，那些有意逃離前北越的人士必須明白，他們大多數不會符合難民身份，因而沒有資格移居外國。」

美國的代表在日內瓦難民會議上說，任何離開越南的人會在香港被截停，沒有前往世界其他地方的機會。然而美國自己，幾乎是會上唯一的國家，不願意接受本身論據的邏輯及認為越南人唯一可以找到前途的地方就是返回本國。所以這是美國可做的第二項事情。美國幾乎是會上唯一不肯跟從伊高伯格演辭的邏輯的國家。所以，請敦促他們做到這點。

龐信強（華僑日報）：

根據時間表，啞嘍兵第四十八旅的第一營將於一九九二年撤離香港。你認為在九零年代中期可能最需要啞嘍兵為香港維持安定和應付可能發生的不安時將他們撤走，是否明智之舉？

賀維爵士：

對於這個問題，我認為在眾多考慮中，最重要的就是在聯合聲明中香港應負責本身內部安定的條文，因此，香港警隊的編制自聯合聲明簽訂後一直擴大。我肯定這是對的。只要我們能朝著這方面邁進，盡快使香港的內部安定維繫在本身的警隊力量上，而不是依賴其他地方的士兵。所以，我認為這也是我們不願意過份依賴啞嘍兵或其他人的好理由。當然，所有決定都是可以重新考慮的。

龐信強：

會否檢討一下撤軍計劃？

賀維爵士：

所有決定，無論在何時，都可以重新考慮。但我要說的一點，最主要的一點是，為香港本身的利益計，最好就是儘可能穩步發展，將負責香港內部保安的責任穩固漸進地轉移到本港警隊身上。

KATE ADIE (BBC)

你其中一點說到帶回你在今次會議上談到有關——在你兩次會議上——北京需採取實際行動去恢復信心這個美好的想法。英國政府有何證據顯示會信任北京政府。期望是一回事，你有甚麼證據，證明英國政府和香港人可以信任現時的中國統治者？

賀維爵士：

我昨日的演辭和今日聲明的大前提是在六月四日前十多年來建立起的信任，已被當地發生的事情大大破壞了。基於這個原因，我今日一再強調，北京政府需透過連串行動而非空談，來重新建立這個信心。他們必須由現在開始改變對待人民的方法。他們對我們就基本法這事項所作的反應亦需認真研究。但我並不是說中國領導人可採取什麼行動，把過錯一筆勾銷，或類似的情況。這將會是一項長期的工作，而且由於信心受破壞的程度這麼嚴重，我們需嘗試和在其他範疇鞏固香港自衛的中央基礎，那就是一國兩制。因此，這一點是我們需要爭取的其中一點。

KATE ADIE：

我可否補問一個問題？你說這需要一段長時間。但距離一九九七年的時日已不多，你是否準備說出重新建立這種信任的年期呢？

賀維爵士：

一九九七這個年份是在九十五年前寫在歷史上的。我不能改變這點。它是如此接近，更加突出了一個月前北京發生的慘劇。但我們需由我們所在之處開始。我們需要全力推行我剛才所提出的各點，並在所有可能的情形下讓中國深刻了解。我不是單指引起他們的注意。我們需要嘗試和使得那些現時統治中國，和那些可能取代他們的人明白到，如果他們冀望香港回歸中國統治時能維持現時的安定和繁榮，便需極其嚴肅地制訂一整套——我現時未能勾劃的——議程，同時，我們會盡量廣泛地發起世界輿論。聯合聲明已向聯合國登記，作為安理會兩個永久會員國間的共同協議，這一事實表示我們需要不時作出檢討。如果北京有意確立和維持符合這個角色的地位，就必須持續地和積極地為這議程努力。

ONG HOCK CHUAN (英文虎報) :

賀維爵士，你說大家對中英聯合聲明有信心，可是香港每年有六萬人移居海外，他們都是本港的精英，很明顯，他們不如你一般對聯合聲明抱有信心。你認為這些人對聯合聲明有信心嗎？

賀維爵士：

我並不是說人們能夠或已經應該對聯合聲明有絕對信心。我所說的是所有那些努力代表香港的人士以及我們大致上一致同意，聯合聲明是我們的最佳據點，它代表我們想達致的定義，就是香港的獨立性，有自己的地位和生活方式。當然，沒有人可以說「這是肯定的，絕不會失誤，是永恆的」，遠非這樣。當然，港人移民的情況！在過去多年來已出現，而現在更大幅度地進行！可用以釐定港人對聯合聲明失去信心的程度，這是我剛提到那七點的其中一個原因，這些都是，英國為嘗試加強那方面的信心所能做和會做的事。但無論英國或任何人士都不能百分百保證這方面的可靠性。

NICOLA PARKINSON (每日快訊) :

英國政府有否作出準備，應付一九九二年後可能進入英國的三億歐洲人？

賀維爵士：

沒有，因為歐洲的安排！這正好給我機會再解答遠東經濟評論記者的問題，只要他能耐心聽我說！這項歐洲協議規定三億二千萬人可以在歐洲共同體各國之間自由出入境。比方說，目前每年有數以百萬計的英國人前往西班牙。現時有那種增長中的發展模式，而它是一種自一九七二年以來我們就必須接受的責任，就是在同一地理區域內提供往來的自由。但是向三、四、五、六百萬的香港人作出無盡的承諾所帶來的影響，是截然不同的；因為他們到來後，不單是提供勞動力的移民，像四散在共同體各處的英籍移民那樣，而是到來定居的，使英國人口有實質淨增長。這就是不同之處。

STEVE VINES (觀察家報)：

賀維爵士，我相信你在香港時曾有人對你說，英國的政策可能會引起此地的反英情緒。而事實上英國政府可能會覺得香港難以管治。你對那些看法有什麼意見？

賀維爵士：

當然會考慮，也知道有人曾提出了這一點，和可以提出這一點。但進一步說，香港政府有的並不是英國政府的力量；它是個多年來受英國政府的作風及政策所影響，但現時已主要受香港市民本身所影響的政府。香港政府在過去數月經歷困難時的表現，証實人們認為它已成熟並有能力應付這些問題的想法。至於較大的問題，在面對上月令人震驚的事件時，人們想歸罪某些人當然是可以理解的，而期望英國擔起比實際可能承擔的更重大責任，這點也是可以理解的。但我的印象，特別是從這次訪問所得的印象，就是沒有人真的想保持這種想法。人們都認識到我們是要合作面對這事件，正如我抵港時在聲明中所說的，而只要英國能就我今天下午的聲明中各點作出回應，這種諒解就能維繫。當然有這種想法是危險的，但我不相信會持久。

SIMON WINCHESTER (衛報)：

賀維爵士，假如這是你最後有關居留權的說話，很明顯所有香港人現在都會非常渴望知道誰會是這群十萬名、十五萬名或某一數目的幸運兒，能夠得到不受這些入境規則限制或作出某些修訂的待遇。目前，英國官員曾表示會在國會休會前，距今大概有八個星期時作出決定，我明白現時你不想透露誰會被挑選，哪一類香港人會被揀選。但誰會負責揀選的工作呢？會不會是一個在倫敦的委員會？又會不會是在香港的一個委員會，負責審核這些申請？那份名單會否在南華早報刊登，像英女皇元旦授勳名單那樣，或是些什麼方式呢？

賀維爵士：

很有趣的問題，而答案是，正如我在聲明中表示，我們打算盡早公布有關計劃。在此之前，你們得控制一下好奇心。我應該順帶補充一點，以進一步回答遠東經濟評論令人振奮的問題，就是我的一位最近曾處理歐洲共同體工作的顧問提醒我，歐洲共同體條約並不給予共同體的每個人居留權。條約規定在另一個國家找尋工作的人士若找不到工作，就不能在該國逗留。此外，亦沒有自動賦予居留權，譬如學生和退休人士等。因此這比給予香港人士居英權所涉及的事項更有約束及限制的計劃。我得感謝我的顧問。

謝彩雲（無線電視）：

在最近屠城事件中，中國政府的表現不斷反覆，一方面說不會清算學生，跟着又清算學生，我想知道英國政府為什麼會有這樣大的信心，認為中國政府不會違反聯合聲明，而一定會遵守聯合聲明所訂的「一國兩制」呢？英國憑什麼有這樣大的信心？

賀維爵士：

如果你認為我們很肯定就對我很不公平，我一直表明一點——不單在回答這記者招待會上提出的問題是這樣——就是對這承諾及有關的方式的信心已經受到嚴重損害，而你提出的那類行動並不能彌補這些損害。所以，其中一項需要傳達到中國領導層的主要訊息就是，如果他們要恢復人們對聯合聲明和一國兩制這些建議的信心，就須由現在開始，不靠空言，而是以積極的行動，開始重建那信心。而不是他們為在大陸自己的人民和對自己的人民做些什麼。而我亦非常清楚覺察到一個事實，就像有些人所指出的，與十年前開始時相比，這工作現今在時間上已緊迫多了。

謝彩雲：

我問的是：沒有中國履行聯合聲明的保證，卻把六百萬香港人交還中國，你怎麼能夠放心這樣做呢？

賀維爵士：

我們又回到……

謝彩雲：

不是你所說的——應該改善情況？

賀維爵士：

我知道。但我們又回到一個事實，就是由於這個並沒能使我們過得容易點的歷史怪現象，香港受一個在一九九七年便到期的租約所限制。而我們之所以能夠令中國政府接受聯合聲明中所載的所有承諾，以及對其後五十年一國兩制的整體承諾，是基於雙方對這租約的確認。現時我無法阻止該租約在一九九七年終止，所以我們要竭盡所能去鞏固對聯合聲明的信念和信心。正如我所說，這是所有人都承認是最佳起步點的基礎，我們要盡力使它增強。

CHRIS POMERY (泰晤士報)：

賀維爵士，你說你會為香港向歐洲共同體各國和巴黎會議的其他成員國尋求支持。鑑於英國的信譽明顯地不足以開出一張空頭支票，你能否解釋如何實行這種「旋轉門」方案？它運轉的速度如何？何時會終止？

賀維爵士：

我認為可分多種不同的階段來處理這問題。譬如，在較早階段，可以說服主要經濟強國有關對中國作出經濟制裁，以避免對本港造成進一步的損害。又例如，在較後期，正如我曾提及，假如香港在較後期真的面臨最壞的一種大災難，便要盡可能設法取得這些國家的理解和承擔以給予援助。至於是否可能取得更多的即時及更實際有用的承擔，亦是我們希望研究的。不過，現階段我不願談及這問題。

CHRIS POMERY：

賀維爵士，日前我和你的一位顧問傾談，他說政府沒有預料會發生大災難，所以不清楚其他政府會怎樣做。我的意思是，既然香港人非常渴望知道他們的前途會是怎樣，你可否詳細說一下呢？

賀維爵士：

沒有一個政府會預料會發生大災難。至於香港人，他們最不想我們做的事就是預料會有大災難。

CHRIS POMERY：

很多人預料這裏會發生大災難。

賀維爵士：

你加入了詰難者的行列。對於大災難的問題，我們所能做的是嘗試確保人們全面地、廣泛地和深入地體察到那災難有多大，以及令各個主要政府願意慷慨和有效地作出回應，這就是我已向我一些同僚提出的建議，這也是最終的大災難情況。正如我說，在這之前最迫切的是就經濟制裁問題尋找一個理性的反應，換言之是不進行制裁。而其間，是有可能——我只說有可能——向更多國家尋求多些特別的協助，以回應爭取某類保險措施的要求。我也不知道。

STEWART PALLISTER (亞洲電視)：

你的同僚艾德禮曾暗示，假若香港在一九九七年前變得難以管治，則英國可能會背棄香港。你對艾德禮的說話有何想法？你對香港變成難以管治的可能性有何看法？

賀維爵士：

關於這一點，我已談過，我說以香港和香港政府在最近數月及過去多年來的記錄及成就看來，我認為香港變得難以管治的說法可能性很微。因為香港有一個極優秀的政府，經驗與日俱增，又日益獨立於英國之外，隨着歲月過去，是以後的香港特別行政區政府可依循的一個十分穩健的基礎。至於我的同事艾德禮，他只是四百名保守黨國會議員的其中一位。他顯然並非英國政府的一員，他是以個人身份講話，而我認為我決不需要對他的意見負責。

——完——